

Make
A
Difference
卓/尔/不/凡

CEILING FANS T1000/T2000 T3000/T5000



房车换气扇
安装和使用说明书

CN

RV Powered Ceiling Fans
Installation and Operating Instructions

EN

请认真阅读并妥善保管此份说明书

备注：请根据所购买的型号参考说明书中的具体内容。

目录

TABLE OF CONTENT

1.0 安装说明	03
2.0 安装步骤（适用于所有型号）	03
3.0 操作指南	08
3.1 手动打开换气扇（适用于 T1000/T2000）	08
3.1.1 手动打开换气扇控制按键（适用于 T1000/T2000）	08
3.2 自动打开换气扇（适用于 T3000/T5000）	09
3.2.1 自动打开换气扇控制按键（适用于 T3000/T5000）	10
3.3 遥控器操作说明	11
3.4 其他特殊功能	13

1.0 安装说明

基本要求:

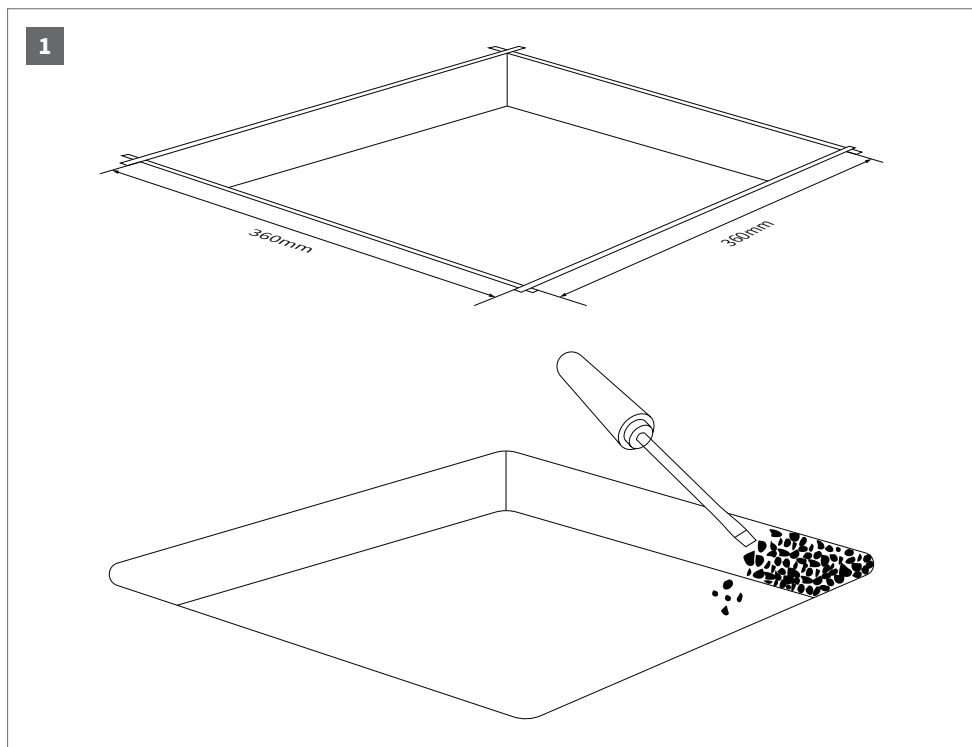
- ◆ 开孔尺寸: 360×360mm
- ◆ 车顶厚度要求: 48~134mm
- ◆ 电源要求: 直流 12V

2.0 安装步骤 (适用于所有型号)

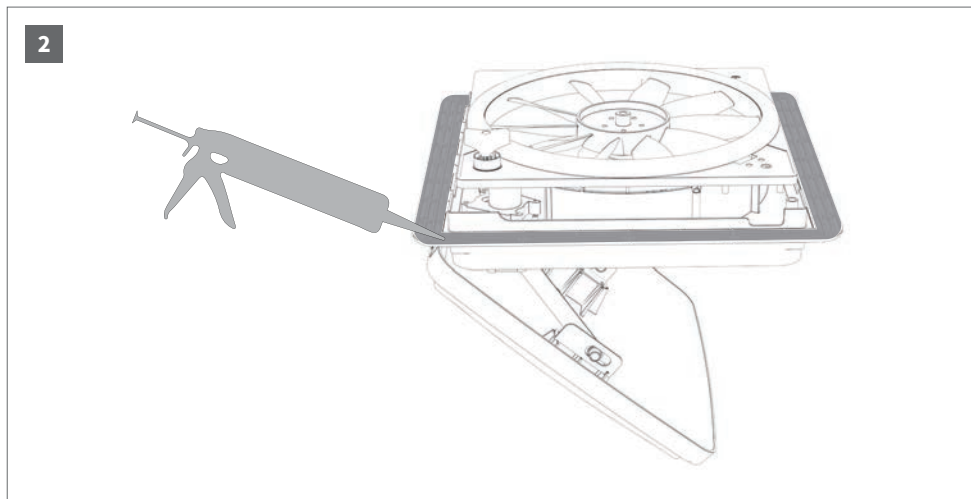
⚠ 注意!

- 在将 12V 直流电源连接到换气扇之前, 请断开车辆电源。

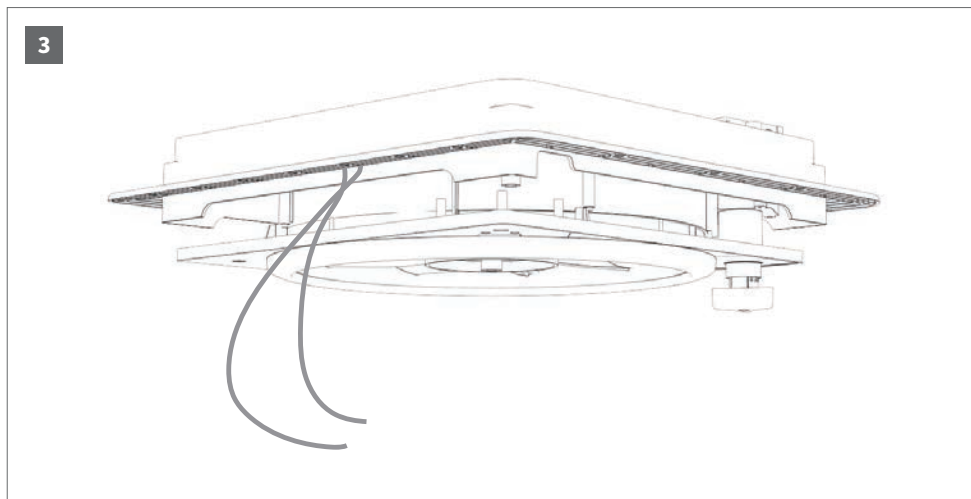
1、需要一个 360×360mm 的屋顶开口, 如果是替换其他换气扇, 请清除车顶原来的密封胶。(见图 1)



2、在将换气扇安装到车顶之前，在法兰底部用丁基胶带或等效的密封胶，确保覆盖螺丝孔。（见图 2）



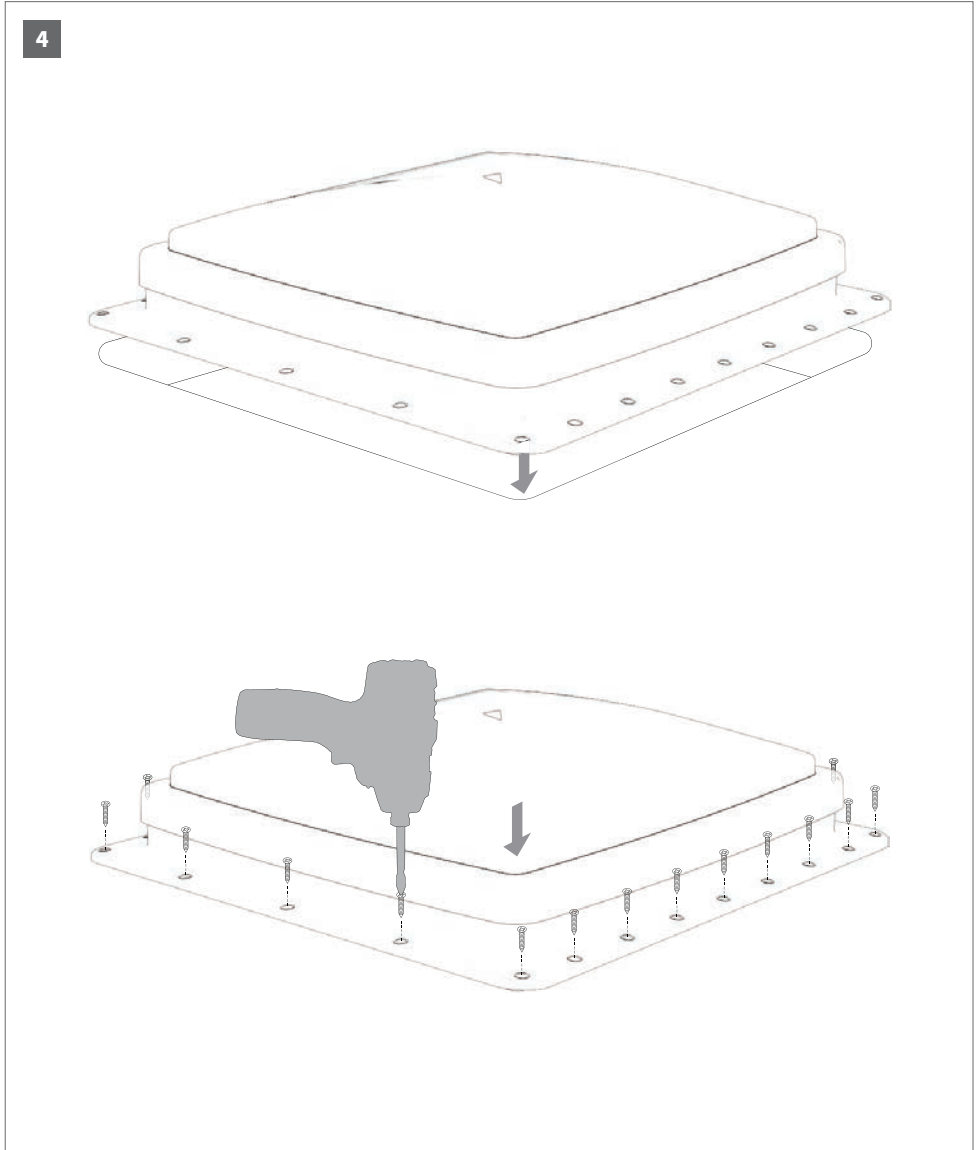
3、将车辆的 12V 电源连接到换气扇两根电线上。（见图 3）



⚠ 注意!

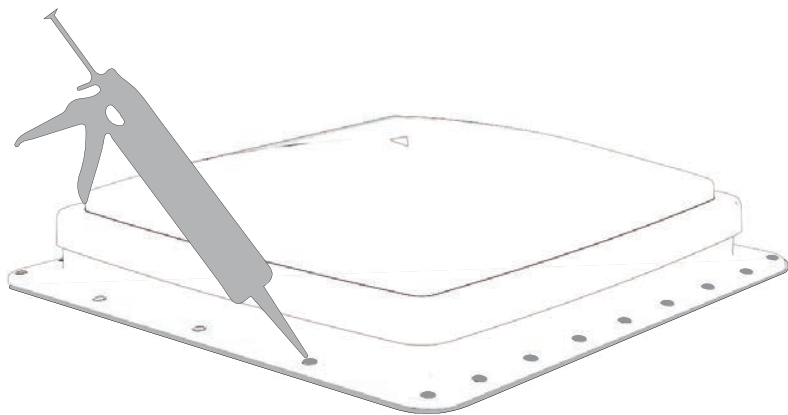
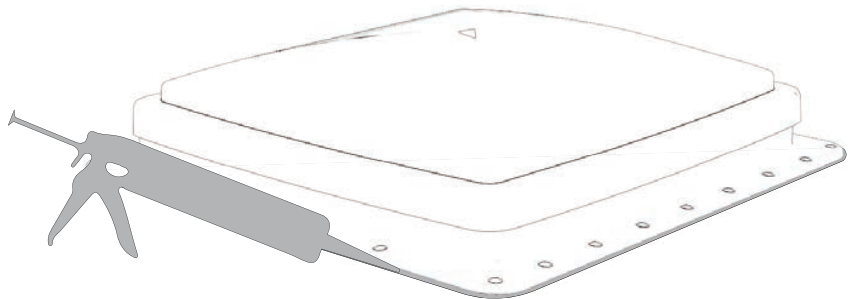
- 换气扇连接到非 12V 直流电或者极性错误的电路都可能损坏换气扇，造成人身伤害及财产损失，并使保修无效。标记显示 (+) 的白色线必须接到车辆 12V (+) 电源。

- 4、将换气扇插入开口，盖子铰链面向车辆前部，换气扇对准开口。确保电源线在内部。使用提供的M4×25的螺丝，沿着法兰在凹圈位置将法兰固定在车辆顶部。将螺丝穿透法兰，力度适中以免法兰破裂。（见图4）



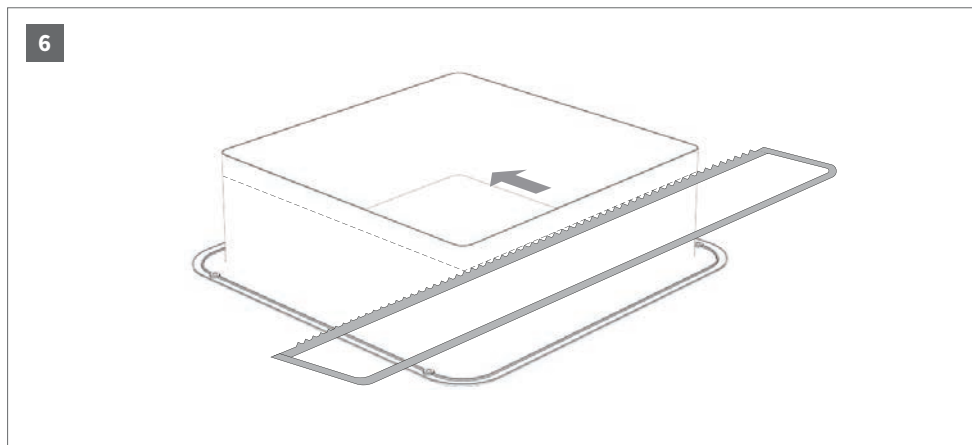
5、换气扇安装完毕后，密封法兰与车顶的缝隙，并且密封螺丝头。（见图 5）

5

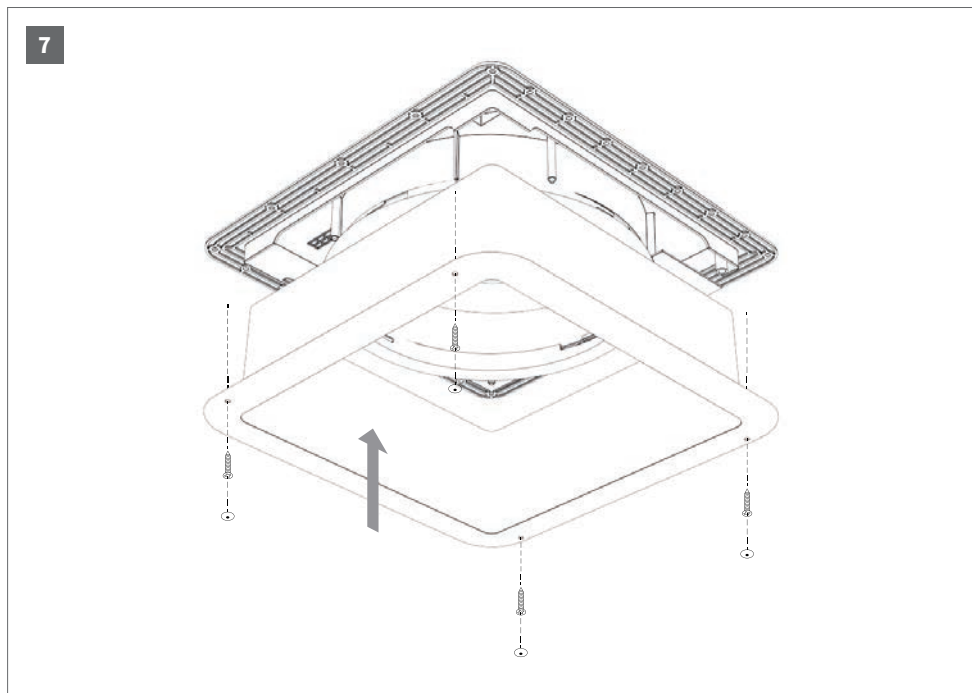


车顶部分安装完成后，请接通车辆 12V 电源。听到滴声后，证明供电正常。如果接通 12V 直流电源后没有听见滴声，请检查电源及换气扇连接线。如果还是不能正常运行请联系经销商。

6、根据车顶的厚度及内饰的高度调整内部装饰框。（见图 6）

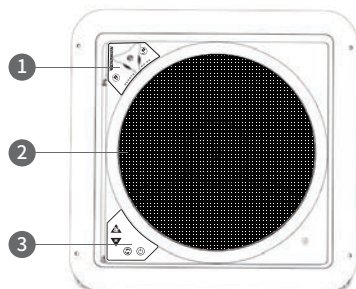


7、用四个平头螺丝将装饰框固定在内部车顶，并将遮丑帽安装在平头螺丝上。（见图 7）



3.0 操作指南

3.1 手动打开换气扇：（适用于 T1000/T2000）



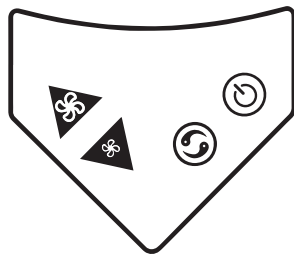
- ① **旋钮，顶盖打开 / 关闭：** 在旋转前向下拉动解锁。顺时针旋转旋钮，打开换气扇盖；逆时针旋转旋钮，关闭换气扇盖。当排气扇打开或关闭时，可能需要在向上推锁时稍微旋转旋钮使其正确对齐。操作旋钮时不要用力过大。

- ② **防虫纱网：** 抓住边框逆时针旋转可以拆卸防虫纱网。
注意： 禁止在拆下纱网的情况下打开换气扇。




- ③ **控制按键：** 使用方法请见 3.1.1 的控制说明。

吊扇模式： 当风扇电机运行时，关闭排气扇盖子，进入吊扇模式。风扇将继续运转进行内循环。

注意： 车辆行驶时全开或者全闭。



3.1.1 手动打开换气扇控制按键：（适用于 T1000/T2000）

-  **ON/OFF:** 打开 / 关闭。使用此键启动风扇或关闭风扇。
-  **IN/OUT:** 进风 / 出风。此按键可以调整扇叶旋转方向，风扇会逐渐减速并暂停两秒后改变旋转方向并恢复转速。
-  **ARROW:** 使用（大扇叶）或者（小扇叶）按键进行风扇转速调整。当风扇转速达到最高速或最低速时，将会听到两声快速的”哔”声作为提示音。

3.2 自动打开换气扇：（适用于 T3000/T5000）

①

旋钮，顶盖打开 / 关闭：该型号电机自带锁紧功能，无需拉出或者推入旋钮。顺时针旋转旋钮，打开换气扇盖；逆时针旋转旋钮，关闭换气扇盖。

操作旋钮时不要用力过大。

②

防虫纱网：抓住边框逆时针旋转可以拆卸防虫纱网。

注意：禁止在拆下纱网的情况下打开换气扇。

③

控制按键：使用方法请见 3.2.1 的控制说明。

红外传感器：只有电动打开的型号。

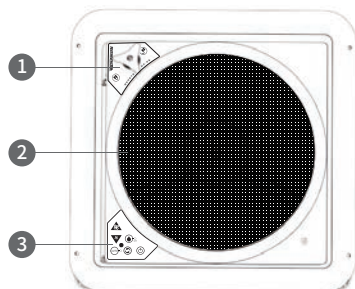
雨水传感器：只有电动打开的型号。如果室外雨水感应装置检测到有雨水，它会关闭风扇并盖上盖子。

温度传感器：只有电动打开的型号。该功能会根据设定的温度自行调节风扇转速。

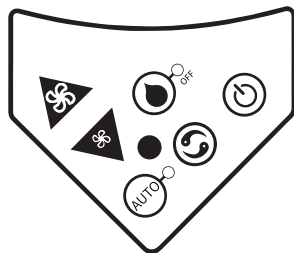
吊扇模式：当风扇电机运行时，关闭排气扇盖子，进入吊扇模式。风扇将继续运转进行内循环。

注意：车辆行驶时全开或者全闭。

天窗模式：在 AUTO 模式下，按控制按键的关闭键，进入天窗模式。排气扇的扇叶停止转动，排气扇盖子保持打开状态。再按控制按键的 ATUO 键或者按两下遥控器 AUTO 键，退出天窗模式，回复到 AUTO 模式。也可按关闭键关闭排风扇。



3.2.1 自动打开换气扇控制按键：（适用于 T3000/T5000）



ON/OFF: 开关键，用于打开或关闭风扇。在自动打开模式下，外盖会根据风扇的开关而打开或关闭。在自动模式下，并且外盖是打开运行的情况下，按下开关键扇叶停止运转，进入天窗模式。



IN/OUT: 进风 / 出风。此按键可以调整扇叶旋转方向，风扇会逐渐减速并暂停两秒后改变旋转方向并恢复转速。备注：在自动模式下，风扇默认功能为排风。



AUTO: 自动模式下，恒温系统会根据预先设定的温度开启和关闭风扇。按下此按键一次（不超过 3 秒）进入自动模式，三声短促的“哔”声确定风扇已经调整到了自动模式。如果要退出自动模式，按下 AUTO 键。恒温系统的出厂设定温度为 26 度，面板上的绿色 LED 灯亮起代表目前处于自动模式。按下此按键风扇开启并进入自动模式后，风扇会自动按照设定的温度进行运转。风扇转速会根据车内的温度进行自动调节。当车内的温度上升时，风扇会自动加速。



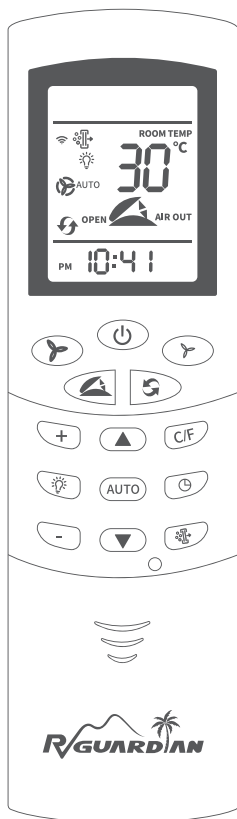
ARROW: 扇叶使用（大）或者（小）按键进行风扇调整。当风扇速度达到最高速或最低速时，将会听到两声快速的“哔”声作为提示音。



雨水感应器: 按下此按键将关闭雨水感应器。这将关闭雨水感应探头。红色 LED 灯亮起，代表雨水感应探头被关闭。请务必谨慎使用此按键，关闭雨水感应功能有可能会使雨水流入到车内。当雨水感应器感应到雨时，将会自动关闭风扇和外盖。同时，红色 LED 灯闪烁，提示雨水感应器已经关闭了风扇。再次按下按键可以重新设定风扇并关闭闪烁的红色 LED 灯。备注：请注意：当风扇外盖是通过手动旋转旋钮打开时，雨水感应器将无法自动关闭外盖。

注：每次按键都会听到“哔”声

3.3 遥控器操作说明




FAN ON & POWER OFF: 风扇开关


按  键可以:

- ◆ 开启风扇
- ◆ 关闭风扇

VENT LID POSITION: 风扇外盖位置

按  键可以打开或关闭风扇外盖:


- ◆ 当风扇在手动模式下运转时, 按  键将关闭外盖并进入吊扇模式。


备注:  键无法在自动模式下使用。如果风扇脱离 12V 房车电源或没有电源供给, 请使用旋钮手动的打开或关闭风扇外盖。

AIR EXHAUST / INTAKE: 排风 / 进风

通过  键调整风扇进行排风 / 进风


FAN AUTO MODE: 自动模式

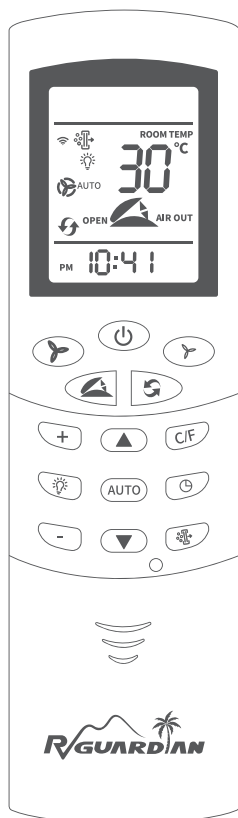
按  键进入自动模式

- ◆ 自动模式下可以自动打开或关闭风扇外盖, 风扇电机直接根据设定温度进行运转。当车内的温度达到设定温度时, 风扇外盖将自动关闭, 风扇电机停止运转。
- ◆ 在自动模式下按  键将关闭自动模式。



THERMOSTAT SET TEMPERATURE: 恒温温度设定

- ◆ 自动模式下按  键将增高设定温度
- ◆ 自动模式下按  键将降低设定温度

备注: 恒温设置的温度设定范畴为: 0度~37度。如果要切换将温度显示, 由摄氏度变成华氏度, 需要按下  键。




FAN SPEED 风扇速度


- ◆ 按  键增加风扇转速。
- ◆ 按  键降低风扇转速。风扇一共有 10 档速度可调。

备注：当风扇速度达到最高速或最低速时，将会听到两声快速的“哔”声作为提示音。


TRANSMISSION SIGNAL 传输信号

- ◆ 当  在遥控器屏幕上闪烁时，代表遥控器指令正在传输给风扇。
- ◆ 风扇会发出“哔”的一声代表风扇已经接收到了遥控器的指令。



PLASMA 等离子

- ◆ 空气净化
- ◆ 按  开启空气进化功能。进风模式时可以进化部分空气，吊扇模式时使用效果更佳。

LIGHT 灯泡

- ◆ 遮阳灯板照明
- ◆ 可以远程按  键控制遮阳灯板照明开 / 关。注：遮阳灯板为单独产品，请根据需求购买。

BRIGHTNESS ADJUSTMENT 亮度调节

- ◆ 遮阳灯板灯光调节
- ◆ 按  增加亮度
- 按  减少亮度

3.4 其他特殊功能说明



空气卫士：当危险气体浓度超过设定范围时，并且拥有 12V 电源供给，系统将无条件启动最高风速排风持续运行 5 分钟来降低内部有害气体的浓度，5 分钟后转入开机默认模式；如果在 5 分钟后，危险气体浓度并未降低或者再次浓度超标，安全卫士将再次启动，该过程可以无限自动循环，持续排出有害气体。安全卫士启动后，只要有任意的人为操作，安全卫士将人为主人已经知晓危险并排除了隐患，安全卫士功能将自动关闭恢复正常运行。（T5000 含此功能，T3000 可选装）

备注：气体探头可以根据需求安装在任意需要的地方，探测范围可以根据需求调整。标准配置为 500mm~2500mm 的延长导线。本功能不能取代专业的气体报警系统。



远程控制：系统配置 485 通讯接口，通过通讯协议可与车载操作系统连接，实现集中控制。（T3000/T5000 含此功能）



网络通讯：局域网链接功能。（T5000 含此功能）



空气净化：可选装



遮阳灯板：适用于 T1000/T2000/T3000/T5000 及所有开口相同的其他品牌产品。

欢迎选用我们的配套产品：

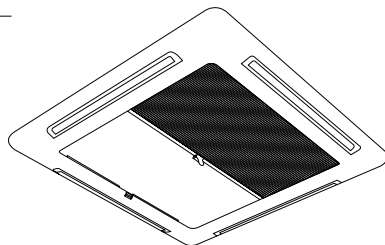
LED 遮阳灯板

一体化通风系统

- 遥控/手动控制灯光
- 灯光两档调节
- 伸缩式遮阳帘

注意：

- 适合所有 360×360mm 开口尺寸换气扇使用
- 开窗旋钮需不高于内饰才能保证遮阳功能正常使用



READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

NOTE: Refer to Installation Instructions and Operation Guides regarding the model you have purchased.

EN

TABLE OF CONTENT

1.0 INSTALLATION INSTRUCTIONS	15
2.0 INSTALLATION STEPS (APPLY TO ALL MODELS)	15
3.0 OPERATING GUIDE	20
3.1 MANUAL OPENING MODELS (APPLY TO MODELS T1000/T2000)	20
3.1.1 KEYPAD CONTROLS OPERATING GUIDE FOR MANUAL OPENING KEYPAD MODELS: (APPLY TO MODELS T1000/T2000)	20
3.2 AUTOMATIC OPENING MODELS: (APPLY TO MODELS T3000/T5000)	21
3.2.1 KEYPAD CONTROLS OPERATING GUIDE FOR AUTOMATIC OPENING MODELS: (APPLY TO MODELS T3000/T5000)	22
3.3 REMOTE CONTROL OPERATING GUIDE	23
3.4 OTHER SPECIAL FUNCTIONS	25

1.0 INSTALLATION INSTRUCTIONS

Installation requirement:

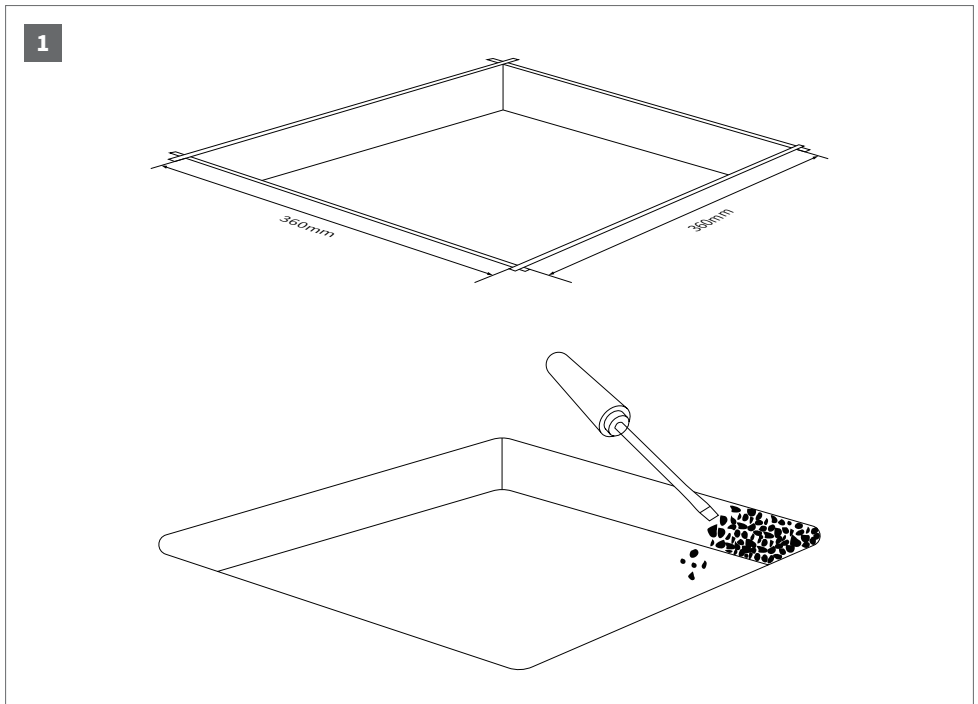
- ◆ Roof opening size: 360mm X 360mm
- ◆ Roof thickness: 48 ~ 134 mm
- ◆ Power supply: 12 Volt DC

2.0 INSTALLATION STEPS (APPLY TO ALL MODELS)

DANGER!

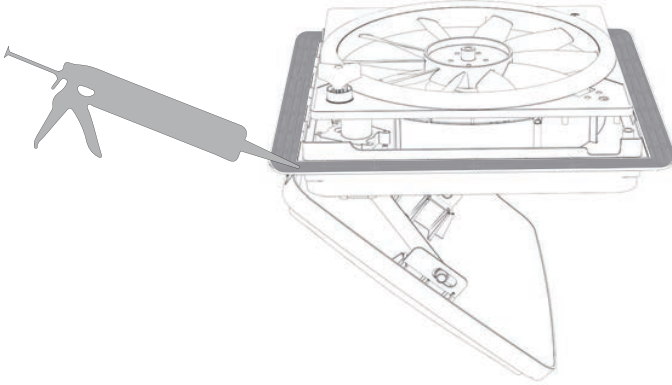
- Disconnect vehicle power before connecting 12 volts DC power to the fan!

1. A 360mm X 360mm roof opening is required, if you are replacing another fan already installed, remove the old existing roof vent and sealant. (Figure 1)



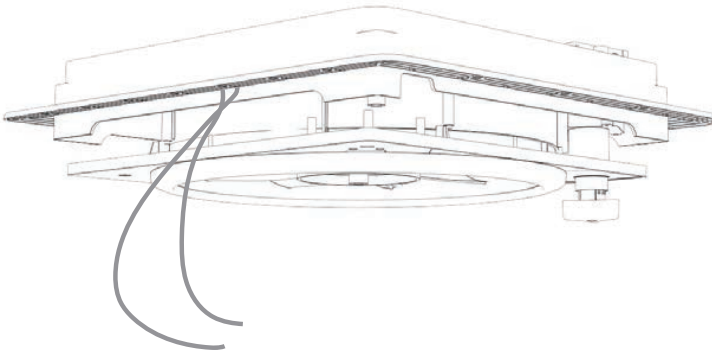
2. Before installing the fan into the roof opening, apply a continuous strip of BUTYL tape or equivalent to the underside of the flange, making sure to cover the screw holes. (Figure 2)

2



3. Connect the vehicle's 12 Volt power to the two wires on the fan. (Figure 3)

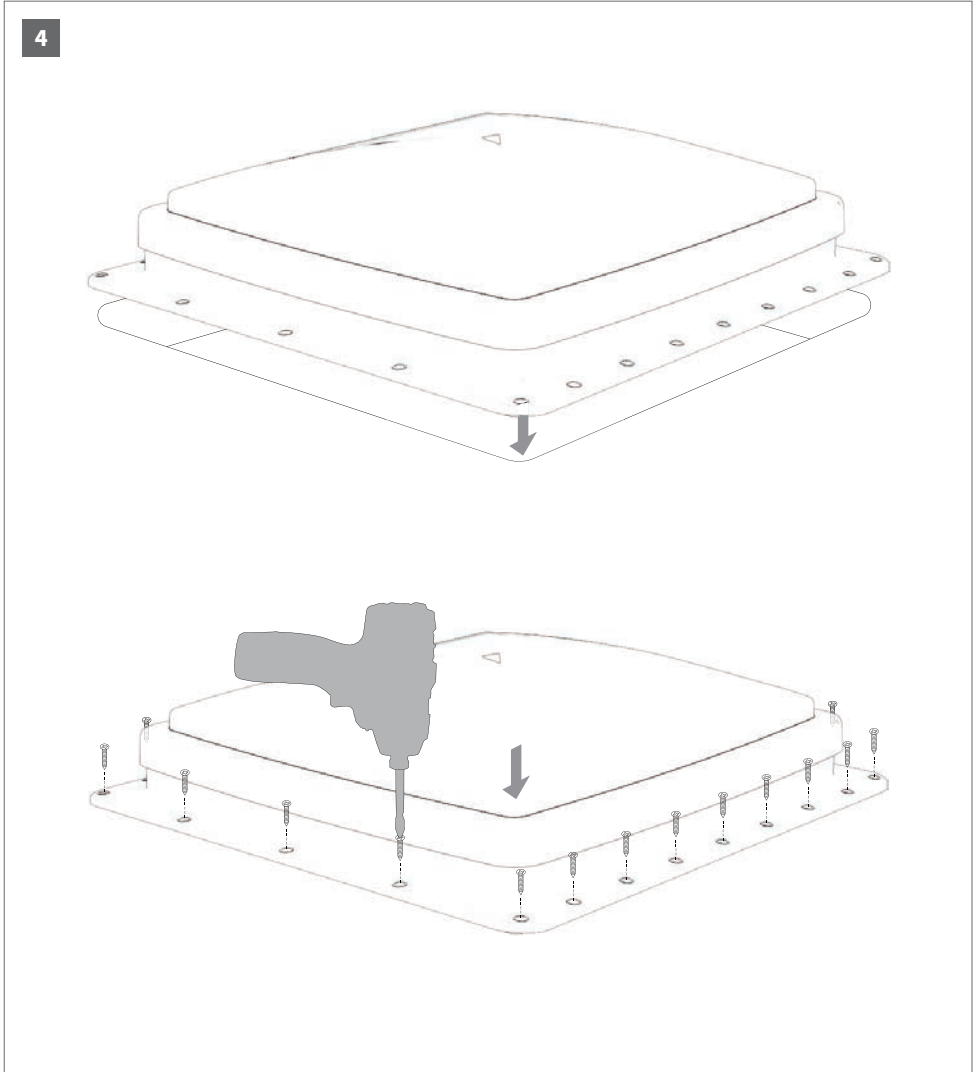
3



⚠ DANGER!

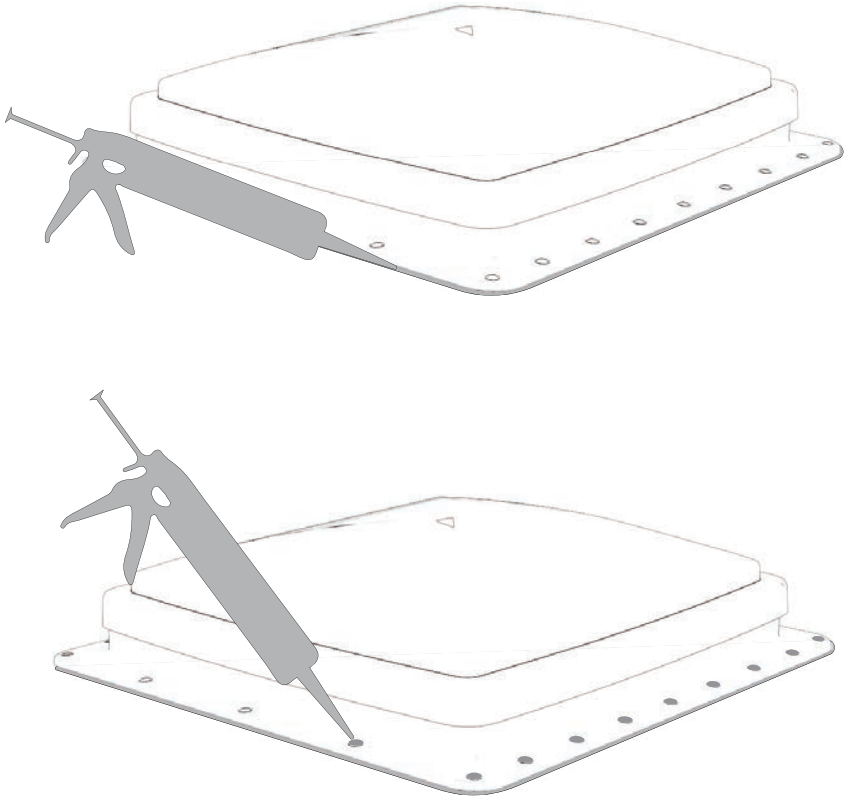
- Connecting to non-12 volt DC power or electrode connection error may damage the fan, injury to persons or cause property loss. This situation will invalidate the warranty. The white wire with a tag showing (+) must be connected to the vehicle 12 volt (+) positive supply.

4. Insert the fan into the opening with the lid hinge facing the front of the vehicle and centering the fan in the opening. Make sure the power wires slide to the interior. Using the M4 X 25 screws provided, screw the flange to the roof at each raised ring dimple location along the flange. Screw into the dimple to pierce the flange, making sure not to overtighten the screws to avoid cracking the flange. (Figure 4)



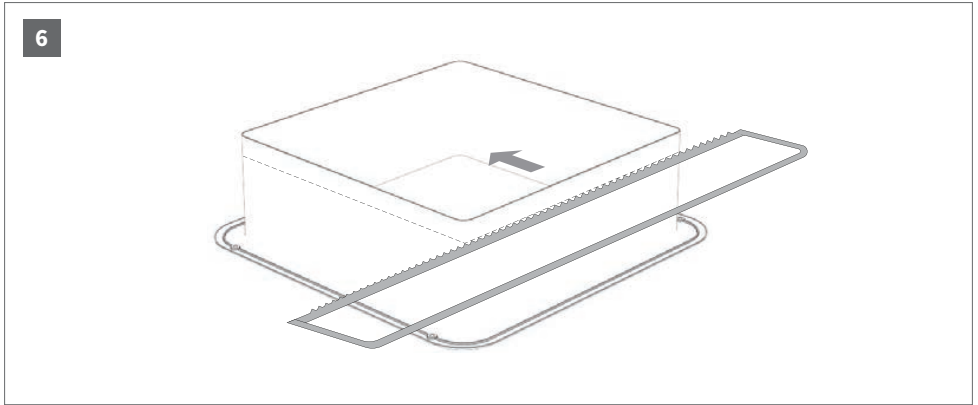
5. After the fan has been installed, seal the gap between flange and roof, and apply a daub over every exposed screw head. (Figure 5)

5

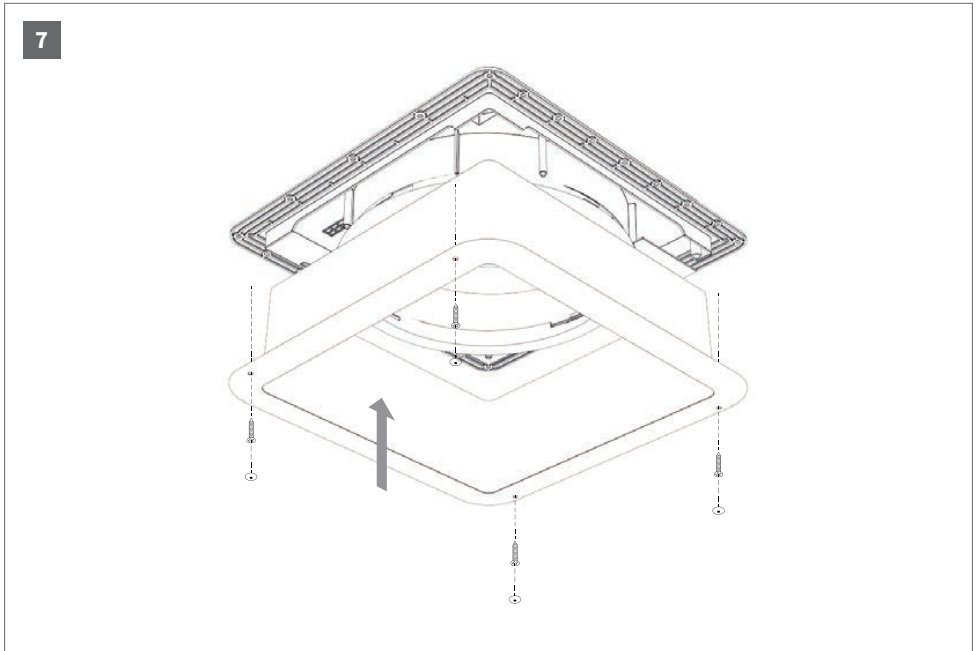


After completed the roof top portion of the installation, re-apply 12 volt vehicle power. The fan will emit a beeping sound to indicate the power is properly connected. If the fan does not beep when the power is connected, check the power again and whether the wires be correctly connected. If the fan fails to operate, please contact your dealer.

6. The interior Garnish Trim Ring can be trimmed according to your RV roof thickness or decoration requirement. (Figure 6)

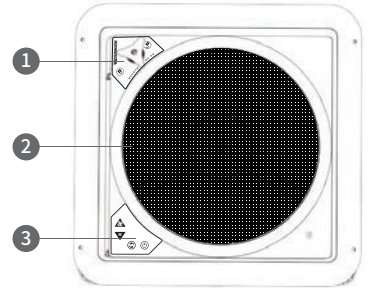


7. Fasten the Garnish Ring by using the four painted flat head screws provided, and cover the screws with cover cap. (Figure 7)



3.0 OPERATING GUIDE

3.1 Manual Opening Models (Apply to Models T1000/T2000)



1

KNOB, VENT LID OPEN/CLOSE: Pull to unlock prior to turning. Rotate Knob clockwise to Open the Vent Lid; Rotate Knob counter-clockwise to Close the Vent Lid. It may be necessary to slightly rotate the knob to properly align it while pushing it up to lock.

Do not use excessive force when operation the Knob.

2

INSET SCREEN: Grab the border and rotate counter-clockwise to remove the screen.

DANGER: Never operate fan with screen removed.

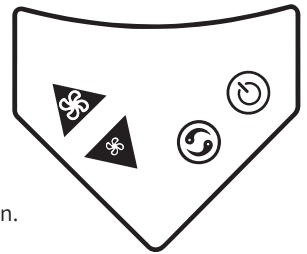
3

KEYPAD CONTROLS: Please refer to section 3.3.1 Keypad Controls Operating Guide.

CEILING FAN MODE: When the fan motor is running, close the Vent Lid to enter Ceiling Fan Mode. The fan motor will continue to run and circulate air within the RV cabin.

NOTE: The fan is designed to be fully opened or fully closed when the vehicle is moving.

3.1.1 Keypad Controls Operating Guide for Manual Opening Keypad Models: (Apply to Models T1000/T2000)



ON/OFF: Use this button start the fan or to turn off the fan.



IN/OUT: Use this button to reverse the direction of the fan, the fan will slow down and pause for two seconds before resuming operation on the opposite directions.



FAN SPEED: Buttons to adjust fan speed. Press the button with 'big fan' icon to increase the fan speed; press the button with 'small fan' icon to decrease the fan speed. When the fan speed reaches either the maximum or minimum speed, the fan will respond with 2 quick beeping sounds to indicate this.

3.2 Automatic Opening Models: (Apply to Models T3000/T5000)

①

KNOB, VENT LID OPEN/CLOSE: Fan motor with locking function, no need to pull or push the Knob to lock. Rotate Knob clockwise to Open the Vent Lid; Rotate Knob counter-clockwise to Close the Vent Lid.

Do not use excessive force when operation the Knob.

②

INSET SCREEN: Grab the border and rotate counter-clockwise to remove the screen.

DANGER: Never operate fan with screen removed.

③

KEYPAD CONTROLS: Please refer to section 3.2.1 Keypad Controls Operating Guide.

INFRARED SENSOR: Automatic Models only.

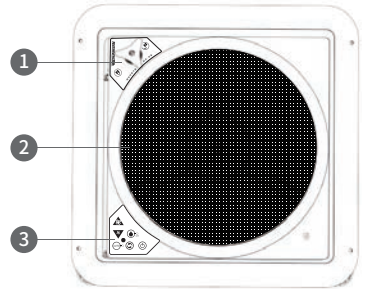
RAIN SENSOR: Automatic Models only. If the Rain Sensor circuit detects moistures, it will turn off the fan and close the lid.

TEMPERATURE SENSOR: Automatic Models only. The fan speed can be adjusted automatically according to the thermostat setting.

CEILING FAN MODE: When the fan motor is running, close the Vent Lid to enter Ceiling Fan Mode. The fan motor will continue to run and circulate air within the RV cabin.

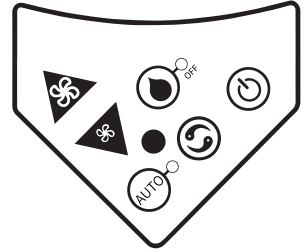
DANGER: The fan is designed to be fully opened or fully closed when the vehicle is moving.

SKYLIGHT MODE: In AUTO mode, push the ON/OFF button will enter the Skylight Mode, turn off the fan and the lid will stay in the position you selected. To exit SKYLIGHT MODE, press AUTO button on the keypad or press twice the AUTO button on remote controller, the fan will back to AUTO mode. The ON/OFF button can turn off the fan directly.



EN

3.2.1 Keypad Controls Operating Guide for Automatic Opening Models: (Apply to Models T3000/T5000)



EN



ON/OFF: Use this button to start the fan or to turn off the fan. On Automatic Opening Models the lid will also open or close when the fan is turned on or off. In Auto Mode, when the lid is open, pushing this button can turn off the fan and the lid will stay in the position you selected (Skylight mode).



IN/OUT: Use this button to reverse the direction of the fan, the fan will slow down and pause for two seconds before resuming operation on the opposite directions. Note: In Auto Mode, the fan direction is automatically positioned to exhaust.



AUTO: The Auto Mode allows the thermostat to turn the fan ON and OFF depending on the thermostat setting. Press this button once for less than three seconds can enter the Auto Mode, three quick beeps will confirm the fan has entered Auto Mode. Press the AUTO button again can exit Auto Mode. Initial factory set of the thermostat is 26 °C. The green LED will light to indicate the fan is in Auto Mode. When the fan is in Auto Mode, the fan will run automatically based on the temperature set. The fan speed will automatically adjust based on the cabin temperature. As the cabin temperature rises, the fan will increase the speed.



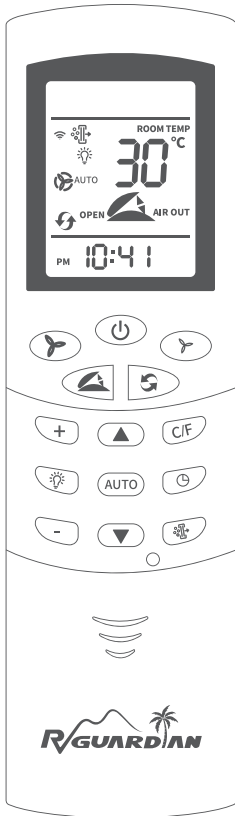
FAN SPEED: Press buttons to adjust fan speed. Press the button with 'big fan' icon to increase the fan speed; press the button with 'small fan' icon to decrease the fan speed. When the fan speed reaches either the maximum or minimum speed, the fan will respond with 2 quick beeping sounds to indicate this.



RAIN SENSOR: Press this button to turn the rain sensor OFF. This will deactivate the rain sensor. The red LED will light to indicate that the rain sensor has been deactivated. Use carefully when deactivate the sensor as rain could enter into your RV. If the rain sensor detects rain, it will turn off the fan and close the lid automatically. The red LED will blink to indicate that the rain sensor has shut off the fan. Press the rain sensor button again can reset the fan and extinguish the blinking LED. **NOTE:** the rain sensor will not close the lid if the lid is opened manually with the knob.

NOTE: A beeping sound will confirm each button press.

3.3 Remote Control Operating Guide





FAN ON & POWER OFF


Press  button:

- ◆ Start the fan.
- ◆ Turn off the fan.


VENT LID POSITION

Press  button to open or close the vent lid:


- ◆ When the fan is running in Manual Mode, press  button will close the vent lid and enter into 'Ceiling Fan' mode.


NOTE:  button is not active in Auto Mode. If the fan loses 12 volts power or power is removed from the fan, please use the knob (located at the ceiling) to open or close the vent lid manually.

AIR EXHAUST / INTAKE



Press  button to reverse the fan from exhaust or intake.


FAN AUTO MODE

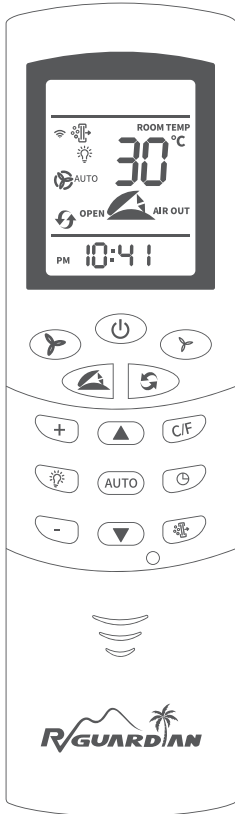
Press  button to enter Auto Mode.

- ◆ Auto Mode allows the fan lid to open and close automatically, and the fan motor can operate according to the thermostat set temperature. When the cabin temperature reaches the set temperature, the fan lid will close and the fan motor will shut off.
- ◆ Press  button while in Auto Mode will shut off Auto Mode.

THERMOSTAT SET TEMPERATURE

- ◆ Press  button to increase the Set Temperature in Auto Mode.
- ◆ Press  button to decrease the Set Temperature in Auto Mode.

NOTE: The thermostat temperature range is from 0 °C~37° C. To change the temperature display from Celsius to Fahrenheit, press  button.



FAN SPEED

- ◆ Press button to increase the fan speed.
- ◆ Press button to decrease the fan speed. The fan has ten speeds.

NOTE: When the fan speed reaches either the maximum or minimum speed, the fan will respond with two quick beeping sounds to indicate this.

TRANSMISSION SIGNAL

- ◆ will flashing on the screen when any button be pressed and the signal was transmitted to the fan.
- ◆ A beeping sound from the fan indicates the signal from remove control was received by the fan.

PLASMA

- ◆ Air purification.
- ◆ Press button to active 'Air purification' function. This function can purify the air when the fan is under 'intake' mode, it will be more effective if the fan be turn into 'Ceiling Fan' mode.

LIGHT

- ◆ Sunshade and lighting system.
- ◆ Remote control by press button to turn on/off the light.

NOTE: This is an optional kit, need to purchase separately.

BRIGHTNESS ADJUSTMENT

- ◆ Lighting system brightness adjustment.
- ◆ Press button to increase the brightness.
- ◆ Press button to decrease the brightness.

3.4 Other Special Functions



AIR GUARD: Chemical sensors can detect dangerous gases. When the concentration of dangerous gas exceeds the set range, and the fan has 12 volt power supply, the fan will be unconditional turn ON to the maximum speed and exhaust for 5 minutes to reduce the concentration of dangerous gas inside. After 5 minutes, the fan will switch to the startup default pattern. If the concentration of dangerous gas does not decrease or still exceeds the standard after 5 minutes, the air guard function will start again, and the process can automatically cycle infinitely to continuously discharge dangerous gas. Once the air guard function be activated, it can only be terminated by any manually operation which can be identified that, the RV owner already known the danger and eliminated the hidden danger, then the air guard function will automatically shut down and resume to normal operation. (Standard function for T5000 Model, optional for T3000 Model)

NOTE: The gas sensor can be installed in any place according to the demand, and the detection range also can be adjusted. The standard configuration is 500mm ~ 2500mm extension conductor. This function cannot replace the professional gas alarm system.



INTEGRATED CONTROL: Equip with 485 port, connecting with vehicle operating system through communication protocol to realize integrated control. (T3000/T5000 Models)



NETWORK: LAN connection (T5000 Model Only).



AIR PURIFICATION: Optional function



SUNSHADE AND LIGHTING SYSTEM: Apply for T1000/T2000/T3000/T5000 Models and other brands with same roof opening size.

OTHER PRODUCTS FROM RV GUARDIAN

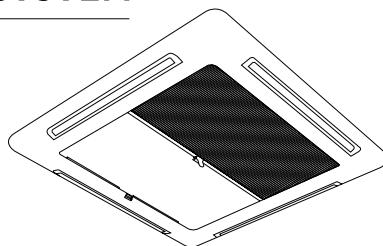
SUNSHADE LED PANEL

ALL IN ONE VENTILATION SYSTEM

- Remote control/manual control.
- Light adjust by two levels.
- Sliding sunshade.

no te:

- Suitable for all 360×360 opening ceiling fans.
- The window knob should not be higher than the interior to ensure the normal use of shading function.





All rights reserved.
ARANA TECH (Shenzhen) Co., Ltd.
reserves the right to modify at any time
without notice, prices, materials,
specifications and models or to cease
production of any model.

版权所有，侵权必究
阿雷纳科技（深圳）有限公司
保留随时修改价格、材料、规格和型号的权利
或停止任何产品型号的生产，恕不另行通知

www.arana.com.cn
服务热线：400 110 1890